

ESTABLISHED • MAY 1975

VOLUME 43 / NO 39 / OCTOBER 4, 2017

Contract 400119680 \$1.50 (Tax included)

Participants enjoy beautiful weather at annual ESSB Track and Field

Wendy Dawson

GASPÉ: - Gaspé Polyvalent was once again the host of the annual Track and Field event where students from ESSB's primary and secondary schools participated in large numbers.

Kerrilee Drohan who oversaw the organization of this year's event said, "Track and Field was an awesome day! Students worked hard and broke many records, which was so great to see."

Twelve longstanding records were broken by students in each of the Atom, Bantam, Midget and Juvenile categories.

To see a full listing of track and field records, check out the chart on page 10. Maybe your record still stands!

({{{{}}}





Photo: Barry Leblanc

Good Samaritan Masonic Lodge **#68** welcomes Grand Master

NEW CARLISLE: - On Friday, September 29 under the direction of our Master (Worshipful Bro. Ian Gilker), Good Samaritan Lodge hosted a visit from the Grand Master of all Masons of Quebec (Most Worshipful Bro. André Boivin). Pictured above are members of his delegation from Grand Lodge that accompanied him along with some members of Good Samaritan. Following the meeting, a banquet for Masons and their wives was held at the Heritage Restaurant. In summary, our Grand Master was pleased with his visit to Good Samaritan Lodge. He mentioned how Masonry is growing and how each member can play an active role in the Lodge.

Another Successful Terry Fox Day

Elaine Sexton

CASCAPEDIA-ST-JULES: The official amount raised for the Terry Fox Day in Cascapedia-St-Jules is a grand total of \$2898.00, for a total of \$89,503 in 27 years.

William Jerome and the community of Gesgapegiag once again participated in this great cause.

I am so grateful to each and every one of you this year and, though all the years, when we come together to help find a cure for this awful disease that affects everyone of us in one form or another.

Organizers appreciate all the help they received including: everyone who made soup, desserts, gave door prizes, donated preserves for the baskets, and helped to set-up and put away the tables and chairs, Allister Campbell and his musicians, Alex and Cody who were in charge of the fire truck this year, the legion for their donation and the town council for letting us have the community centre every year.



Kathy St-Onge (left) and Della Sexton taking part in our 27th Terry Fox Day, even in the rain. Notice their "I'm running for..." sticker. This is what it's all about.

raised online across Canada.

year. We just passed \$3.2 million Your courage is an inspiration. Love sent to you all, and those who are facing this battle, we send you courage and prayers. Until September 16, 2018, stay healthy.



A great success in Percé

Thierry Haroun

PERCÉ: - The Gaspesian Oktoberfest that took place in Percé on September 22 and 23 was a great success, indicates its coordinator and founder, Agate Chabot. In an interview with Spec, she confirmed that no less than 1,800 entries were registered, which doesn't include the free entries for those under 18. "We are extremely happy with the turn-out. It was a great atmosphere. We had local bands playing during the two-day fest and 12 microbreweries on hand that had 65 different beers to offer. In light of this success, I can confirm that the event will be back next year!" The Executive Director of the Percé Information Bureau, Marie Leblanc, confirmed that the event "was very positive for the village in terms of economic spinoffs. People stayed longer and it attracted people who wouldn't have come to Percé." The beers that were honoured during the festival were Tête de Cheval (Microbrasserie St-Pancrace), Nordet IPA (Auval Brewing co.) and Sutton-IK (Microbrasserie Auberge Sutton Brouerie).





To the first time workers, as well as the faithful volunteers, this day could not be possible without all of you.

The path of the walk was changed this year, but thanks to Lena and Frankie for letting us park in their field.

To the walkers and those who donated in person or online, where would we be without you?

I received this text from Roberto, the head of the foundation website. "It looks like we will set an online record this

Page 2, October 4, 2017 - Spec

Thank you for being a part of that!"

Lastly, thanks to our wonderful "Terry's Team," the beautiful people in the red t-shirts.

THE LARGEST AUTO RECYCLING CENTRE IN NORTHERN N.B.

5 miles west of Campbellton

1(866) 753-4108 · (506) 753-4108

Fax: (506) 753-6156 millautoparts@nb.aibn.com

75 Route 275 Glencoe, NB E3N 4Y2

ALL PARTS ARE GUARANTEED



Please check the website www.northshorecinema.ca for a detailed listing

Tel: 506-753-5454 To book a special showing (Irene): (506) 753-4108

52 Roseberry St. Campbellton, N.B. E3N 2G4

ENERGY FRESH EXPRESS

DRIVEN TO BE DIFFERENT

shipenergy.com 1-866-530-9555

Police report

On September 26, 2017, at the New Carlisle courthouse, Pierre-Luc Allain Castilloux, 29, from Port Daniel-Gascons appeared before Quebec Court Judge Celestia Almeida on charges of attempted murder, uttering death threats and aggravated assault committed on his consort on September 23, 2017.

The bail hearing and the declaration and orientation in that case were set to October 23. The accused was remanded in custody to the New Carlisle detention centre until then.

Would your child accept a ride from a friend who's high?

Thierry Haroun

(NC) We all like to think our kids make smart, safe decisions every time but everyone makes mistakes, sometimes through poor judgment or misinformation. For example, 24 percent of young adults believe it's safe to drive a vehicle only a couple of hours or less after consuming marijuana. Another 26 percent even believe that a driver is either the same or better on the road when under the influence of marijuana.

A recent Health Canada survey shows kids' actions match their words — 15 percent of students in grades seven to 12 reported being a passenger in a motor vehicle driven by someone who had used cannabis in the previous two hours. So, chances are your kids either believe it's okay to get in a car with someone who's high or has been.

Fortunately, you can help encourage your kids not to accept rides from friends or anyone who is under the influence of drugs or alcohol. As their first role model, you play a vital role in teaching them to drive and ride responsibly. You can discuss how drugs and alcohol can impair driving ability. Remind your teen that it's always illegal to drive while impaired by alcohol or drugs; and make it clear that using alcohol, cannabis or other drugs when driving is dangerous.

Talk about the dangers of getting into a car with a driver who has been drinking or using drugs, and introduce safe alternatives like giving you a call for a ride, spending the night instead driving home or calling a cab or ridesharing service. Avoid being preachy and promise not to judge, and your kids will be more likely to come to you when in doubt.

Find more information online at canada.ca/cannabis.



YOUTH PROTECTION: Record number of reports

Geneviève Gélinas

GASPÉ – The Gaspésie/Les Îles DPJ (*Direction de la protection de la jeunesse*), Youth Protection has faced a record number of reports this year, mostly involving neglect, physical abuse and psychological maltreatment. The organization is still experiencing a large staff turnover and has difficulty finding bilingual employees.

Youth protection (DPJ) has recently presented its results for the financial year 2016-2017. The organization treated 1,489 reports and after examining them, it accepted 697 reports. It's 10% more than the previous year's 628 reports.

"We have environments where there's more poverty (...). If one adds drug addictions, mental health problems and marital problems, the risk is higher (for children)," explains Diane Perron, regional director of the DPJ.

More than one third of the accepted reports are about neglect (22%) or serious risk of neglect (13.5%). Physical abuse (19.1%) or risk of physical abuse (7.9%) are, together, the second reason why Youth Protection accepted reports in 2016-2017. Psychological maltreatment represents 16.5% of the reports.

Even if they remain less significant, each under 3% of the cases, the categories "sexual abuses" and "risk of sexual abuse," as well as abandoned children, increased significantly last year.

The number of reports didn't increase only because of social problems. The children's networks, as family members, school staff or health and social services professionals, are reporting more situations because their awareness has increased. The regional Youth protection (DPJ) also accepts a larger proportion of reports than the rest of Quebec. After examination, it has kept 46.8% of its reports. In Quebec, it's 39.5 %. "Maybe



According to DPJ regional director, Diane Perron, the number of reports has increased because of social problems and because people are more aware of the importance of bringing attention to situations which can be harmful for children.

we've been a little more protective. We have to build links to solidify our safety nets for children," says Mrs. Perron.

Staff turnover

Over the last years, some parents have complained about the fact that the person responsible for their child's file at the DPJ changed several times.

"We have a problem of staff turnover and that's not new," admits Ms. Perron. "We cannot prevent young women from having babies, or our employees from redirecting their career, but our challenge is to keep our employees interested in their jobs."

The employees can face

difficult situations concerning children, and not everybody is able to work in youth protection, says Michel Bond, human resources director at the Health and Social Services Centre. The salary insurance rate is pretty high in Youth Protection, he says.

Because of the merging to create the CISSS, "people who work in a hospital or in a CLSC could apply for a job at the DPJ, without fearing of losing their seniority. We'll have a larger staffing pool," says Mr. Bond.

To find employees who speak English and French is also a challenge, Ms. Perron adds. "It's not easy to find bilingual people. Sometimes, we experience some stress because of that. If anybody knows a bilingual social worker, tell us!"



Will your memories still be there?



Will news clippings of your family's wedding, anniversaries and births be around a hundred years from now on facebook? PROBABLY NOT.

If you publish it in The Gaspé Spec, your friends and family near and far will know about it now and in the future and they can cut it out and save it. Our editions are saved by the National Library of Quebec and the National Archives in Ottawa in electronic format.

thegaspespec.com

Page 3, October 4, 2017 - Spec

Editorial page

Guest Commentary

Wendy **Dawson**

Thanks for Everything

Here's the thing. The world feels like it is a giant mess. Global warming is causing environmental disasters of epic proportions, political divisiveness reigns, news headlines filled with ugly stories about ugly people saying and doing ugly things to each other. Our technology tinged lives ensure that the bad news is always at our fingertips in real time. In addition to that, there are the other trials that life throws at you, the ones closer to home that keep you up at night, like the health of a loved one, a bank account balance that forces you to decide between paying the hydro bill or buying groceries, worrying about your child who is getting bullied at school. Hardships surround us all, and it is easy to get swallowed up by that - to feel overwhelmed and at times a little helpless.

Now we are here, on the cusp of Thanksgiving, a time where regardless of your denomination or orientation, you are given an opportunity to reflect on something other than the suffocating state of the world, and focus instead on gratitude.

Truth be told, I have at times struggled with gratitude. I know that is not exceptional. Human beings are not hard-wired to be thankful. I know that I get to wake every morning, put my two feet on the floor and that already I have fulfilled the wishes of many. I have a roof over my head when it is estimated that 1% of the Canadian population is homeless. I have food in my fridge when 1 in 8 households in Canada struggle to put food on the table. My children are healthy, capable and (mostly) smiling individuals who have every opportunity in front of them - so why can that not be enough?

As it turns out, gratitude, much like everything else in our lives must be practiced and just like our gardens in the fall, gratitude must be harvested.

On my 29th birthday, a friend of mine gave me a gratitude journal. The idea was to write down every day at least 10 things I was thankful for. She also at the time explained that I could, if struggling with gratitude, simply write down an anecdote from the day that would make me smile, or write down something one of the kids

would say that made me laugh - the purpose of the journal was to raise my level of consciousness about the things that were good in my life. The idea of listing your blessings allows you to realize that you have wonderful things in your life already - and also, not to take those things for granted. When you spend a quiet moment each day reflecting on gratitude you are not focusing on what you "don't" have. That very type of reflection is the act of choosing gratitude.

A University of California study on gratitude asked participants to form two groups to focus on different topics. The first group had to write about things they were thankful for. The second had to write about things that irritated them or displeased them. After 10 weeks, those who wrote about gratitude were more optimistic and felt better about their lives. Surprisingly, they also exercised more and had fewer visits to physicians than those who focused on sources of aggravation. Perhaps we can no longer afford to reserve thanks for a once a year turkey dinner with friends and family. Just maybe gratitude is the survival tool we all need to deal with the ugliness in the world – an antidote if you will.

So here is the challenge – let's think about thanks, not just this coming weekend, but for the 364 days that follow:

1. Keep a gratitude jar (I just don't have the discipline for a journal) and once a day, write down at least one thing you are thankful for. In your darker moments, it will be a visual reminder of the fact that not everything is so terrible.

2. Rewire your complaint circuit – for every item that gives you cause for complaint, try and find an 'upside.' (For me today – I hate the sharp cold of October, but man do I love those fall leaves).

3. Try not to complain out loud for a week. This will be tougher than you think, but no complaining, no criticizing and no gossiping! The act of stopping yourself from doing these things will make you realize how much time you spend with 'negative thoughts.'

4. Give at least one compliment per day – a sincere compliment. It costs nothing, and really it is like offering someone a gift. Remember that when someone gives you a compliment too. Accept it with the same grace that you would accept a present.

5. Join a cause, volunteer, make a donation - every little bit really does count and in small communities like ours those small contributions make more difference than you can imagine. Happy Thanksgiving!







128 Gérard D. Levesque New Carlisle, Que. G0C 1Z0

Tel: 752-5400 specs@globetrotter.net thegaspéspec.com

SPEC OFFICE HOURS: Mon. to Fri: 8:30 a.m. to 4 p.m.

(Taxes included) 1-year (paper or digital): \$46 6-months (paper or digital): \$25 Outside Canada: 1-year paper \$165 digital: \$46

Published every Wednesday by: Les Publications de la Côte Inc. (Sea-Coast Publications Inc.)



Penny MacWhirter

News Editor: Office Manager Gilles Gagné Joan Imhoff

SPEC welcomes letters to the editor on subjects relevant to topics covered by the paper. Letters must be kept within 300 words or less and may be edited for clarity or to remove any slat racist or homophobic statements. We reserve the right to reject any letters. Opinions or letters published to not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and number(s) for verification purposes (Address & phone number will not be printed.). The Publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the adver-

We acknowledge the financial support of the Government of Canada We acknowledge special funding from the Ministère de la Culture et des Communications.

Member of: QCNA, CARD, NMC







Canada Québec

ADVERTISING SALES: Tracy Major JOURNALISTS: Geneviève Gélinas, Thierry Haroun **CONTRIBUTORS:** Cynthia Dow, Wendy Dawson, Jeanie LeLacheur Diane Skinner

BOARD OF DIRECTORS:

President: Roger Wise Vice-President: Elaine Sexton Treasurer: Ray Venables Secretary: Maria Chatterton Directors: Hayden Sams, Nikki Hayes, Sharon Howell, Patricia Ste-Croix Annett

Canada (taxes are included in prices) 1 year \$46 6 mths \$25 Outside Canada: \$165 Online Subscription: \$46

Email Address:

Please enclose your cheque or money order, or call 418-752-5400 with your credit card information.

The Gaspé Spec 128 Gérard D. Levesque Blvd New Carlisle, Québec G0C 1Z0

Page 4 - October 4, 2017 - Spec



Trucks are unloading rocks and pebbles on the Percé beach to better protect the shore from erosion.

Photo:André Richard

André Richard, Executive Director of the Gaspésie and Magdalen Islands Social Economy Organization

Regional summit in Carleton and Gesgapeiag

Thierry Haroun

GASPÉ PENINSULA: - The Social Economy Regional Summit will take place in Gesgapepiag and Carleton on October 5 and 6. Experts and citizens alike will participate in this event where social values and economic needs go hand and hand.

"Inspire, share and undertake," is the theme of the event that has become an annual event. There will be conferences by experts in the field that combines social values and economic objectives: competence in an innovation perspective and financial tools.

Participants will also be invited to witness collective initiatives in Gesgapegiag that are organized by the Band Council. "This Summit concerns everyone. It concerns those who are interested by the development of their respective community, businesses that have a collective interest," says André Richard, Executive Director of the Gaspésie and Magdalen Islands Social Economy Organization. "This event has now become a tradition, but what is very special this year, is that it involves the Gesgapegiag community. There will

be experts who will share their experience and talk of initiatives that can inspire others to do the same."

Definition and numbers

When asked what social economy is, André Richard answered, "'We are enterprises that do business just as others, but with a social value approach. That's what makes us different. It's a sector that is humane. We don't have an objective of making profits only, but we want to create jobs and make sure that the services we offer are useful to society. On top of all that, a social economy business has a governing board. Therefore, it's not only one person who decides. To me, that's a democratic way of doing business," he pointed out. "We hope that this summit will encourage people to get in-

Percé will be ready for future winter storms

Geneviève Gélinas

PERCÉ: – Percé will be ready to face this fall's high tides. The work to build a dyke and to refill the beach with pebbles should be completed in November and, as a result, the shore will be better protected from erosion.

When SPEC stopped in Percé on September 20, trucks were transporting large rocks from a Chandler quarry and were dumping them in the Percé wharf sector. An excavator was piling the rocks on the shore, to construct a dyke of about 150 metres. Rocks were also piled in the water, to build an underwater dyke in order to break the waves.

At the end of September, the beach nourishment operation began. It consists of adding large volumes of sediments, as pebbles and rocks, on the beach to compensate for natural losses due to coastal erosion. About 100,000 tons of pebbles, that is to say 9,000 truck loads, have to be transported from a quarry in the Emerald River (or Portage River) area to a 750-metre portion of beach south of Percé wharf. This technique, already used in Sainte-Luce-sur-Mer, is supposed to allow the natural state of the coast to be re-

newed.

Contractor Gervais Dubé of Trois-Pistoles is in charge of the dykes and beach nourishment, a \$6.7 million contract. This work will last until November. "The first high tides are scheduled for November 5. It has to be done before the winter. If there's a storm, we'll be protected," says Percé director general, Félix Caron.

Percé was afraid of potential impacts of the work on tourism. "Our message was received. The people knew what to expect. They're generally satisfied with the fact that Percé is fixing its erosion problem. There are signs to explain the work and what it will look like at the end," informs Mr. Caron.

In December 2016, a storm seriously damaged the Percé boardwalk and shore, a kind of event which has happened increasingly often over the last years.

paired.

Until now, more than \$10 million has been invested in the project. The Town of Percé will pay \$545,000. Quebec is paying the balance.

A call for tenders is ongoing for the last step: to set up the waterfront for recreation and tourism use. A new boardwalk will be built a little further from the water and landscaping has to be done. A new municipal park and a new building to shelter the nautical club will also be built.

Some of this work will be done this fall and winter. All should be completed by mid-June 2018 at the latest.

The schedule has been "a big challenge," states Percé director general. "That kind of project usually takes between two and three years. We set it up in six months and we'll complete it in nine months."

The Percé wharf, which helps protect the shore against erosion, still has to be rebuilt, because it reached the end of its useful life. Quebec committed to acquire the wharf from its current owner, Fisheries and Oceans Canada, which wants to get rid of it. The two levels of government are discussing it but nothing has been publicly announced yet about an agreement.

volved in this sector," concluded André Richard.

The Gaspésie and Magdalen Islands Social Economy Organization represents more than 200 businesses in many fields (culture, microbreweries, construction, home care, etc.) that create some 3000 jobs generating \$37 million in salaries.

The project to protect the seashore from erosion started last spring, as five buildings were moved: the Maison du pêcheur, the Bell House, La Morutière restaurant, a part of the Bellevue motel and a private house. A parking area was enlarged to compensate for the loss of parking lots, and the sewer lines were re-

thegaspespec.com

Page 5, October 4, 2017 - Spec



Photo: G. Gélinas

Croisières Julien Cloutier had its best season in 50 years, estimates its owner Julien Cloutier.

Record tourist season on the Gaspé

Cloutier, of Croisières Julien

Geneviève Gélinas

GASPÉ: – The Gaspé Coast has experienced a record tourism season. The weather stayed beautiful, the exchange rate discouraged Canadians from vacationing in the United States and the Gaspé is a fashionable destination, according to those in the tourism industry.

The Manoir Belle Plage, in Carleton, sold more nights than ever in 2017. Co-owner David Comeau reports that his occupancy rate was higher in July than for the same month in 2016, even though he has 12 more rooms to rent. At the end of September, he was still accommodating a lot of Europeans.

Mr. Comeau's family has been in the hotel business since 1965. "I think that it has never been seen before. During my parents' time, the season was much shorter."

The exchange rate earlier this year, which made it more expensive for Canadians to Cloutier, has never seen such a season. "It's my best season since I've been operating boats. The good weather has contributed, but the geopark has also helped a lot." In mid-September, Mr. Cloutier had sold 15% more excursions than in 2016, which was an excellent season.

The Percé geopark, for its second year of operation, received more than 100,000 visitors.

In the three hotels of Groupe Riôtel in Matane, Bonaventure and Percé, the occupancy rate was close to 100% all summer long. The Percé hotel was full every night in August. "All conditions were there. We had good weather while it was raining in Montréal. The exchange rate was favourable (to Gaspesian tourism) and we've had good marketing strategies," states Nathalie Blouin, sales and marketing vice-president of Groupe Riôtel. The campgrounds have also benefitted from the nice weather. "It's my 21st season and I've never seen so many people. We were sold out earlier and much later during the season and 2018 appears bright. We get several reservations every day," reports Sophie Leblanc, who welcomes campers at the Carleton campground. Nova Lumina, a sound and light path in Chandler, reported on September 22 that it had reached 31,000 visitors, which is more than the whole 2016 year. "Chandler wasn't a place where tourists used to

stop, but that's changing," states director general Émilie Bourque.

New Carlisle Kempffer House received fewer people to view its exhibits. "The weather has been nice and my museum activity is inside," justifies coordinator Maxime Huot. But at the end of September, the organization had had more visitors than at the same date last year, because of various activities: tea-time gatherings, concerts and lectures.

Bonaventure Bioparc accommodated 7% more people in its cottages. "During the high season, it's always full. We had more people in May, June and September," says director general Marie-Josée Bernard.

At the Bioparc itself, the record year remains 2016, with close to 32,000 visitors. "This year, June was very good, September too. We experienced a slight drop in July and August. We're wondering why. There are new large attractions, as the Percé geopark and Nova Lumina. We're all family activities. We aim at the same clientele. There could be an impact on the families' wallets, but it's not a problem because our results are still very interesting." Owner of Motel Grand Pré in Bonaventure, Changqing Liu, experienced a good season, but not as good as 2016. However, he notices that fishermen travel a long distance to fish stripped bass on the Gaspé. "I've seen more stripped bass fishermen this year, who were from Quebec and Ontario."

Reflections

by



Diane Skinner Flowers

With Thanks Thank you, God, for this good life

and forgive us if we do not love it enough.

Thanksgiving Day is just around the corner and what does it mean for us? Overeating turkey, mashed potatoes, fall veggies, and pumpkin pie? Well, yes. But there is more to this day than eating. After supper, when you are loosening your belt or unzipping your now way-too-tight jeans, take some moments to be grateful. To say thank you for all the good fortune that is in your life.

Gratitude is a good thing. We are grateful that we do not live in Puerto Rico, grateful that we live in a free democracy, and grateful for all we have which amounts to more than most people who inhabit this planet. We might not have the newest, shiniest car in town, but we have ... enough, and enough is a remarkable thing. We should not yearn for more material goods. Well, not overly much. I still yearn for solitaire diamond stud earrings in a size larger than a dust speck. My girlfriend claims to be part crow, because she loves all things shiny. That woman owns as much jewelry as Tiffany's, but she realizes too what is important in life. She is the friend who also reminds me, "You never see a hearse pulling a U-Haul." Cannot take anything with you. What we ought to be truly grateful for is generally not the things that money can buy.

The world is not a fair place. We all know about that. There is much pain and suffering, loads of heartbreaks, hardship, and disappointment. Children get life-threatening illnesses. Cancer is not fair, but people are diagnosed with it every day. Not fair. A powerful quote from The Princess Bride is this, "Life's not fair. It's just fairer than death. That's all." Is this a depressing statement? Perhaps just the opposite. It reminds us to grab life in both hands and live. Be happy and be grateful for this beautiful life.

To have your health is a huge blessing, one we are not grateful for until we are sick. Be grateful for your home, being mindful that it might not be a palace, but many others have nowhere to call home. The important people in your life (family, friends, even co-workers) give your life meaning and significance. Be thankful for them, even when they are a bother. So, let's all practice gratitude.

Now if we choose to be grateful, we can incorporate that attitude into our lives every day just by the mindset we have. Thinking to yourself something as simple as, 'Damn, it is a blessing to be alive on this beautiful fall afternoon." Or you can feel the gratitude in a more organized, formal way. Many people keep a gratitude journal where they write every day something for which they are thankful.

You might write a few sentences or a list. It may take some time and effort. It may not come easily, at first. It can be an awkward thing to do. The answer might be The Happiness Project One-Sentence Journal which can be bought from Chapters / Indigo. It's organized for use 365 days a year for 5 years. Sounds like a lot of work? Nope. You simply turn to today's date, read the quote at the top of the page and write one sentence. In a sense, it becomes a time capsule of your life. Take some time, in fact, begin your day with gratitude or finish the day by being thankful. No matter how tired or discouraged you might be, create your gratitude list. Can't think of what to write? Consider these suggestions to start you on your journey of gratitude. You may be grateful for your health, home, family, friends, your town or community, work, hobbies and interests, movies and books, and music. Your gratitude can originate from things big or small. Someone greeting you with a smile and a wave can make your day! Practicing gratitude could make you a happier person. That's a good thing. Besides, the secret to having it all is realizing that you already do. Happy Thanksgiving!

travel to USA, is "among the first reasons," for the good season on the Gaspé, believes Mr. Comeau.

"In my village, in Carleton, we have a coffeehouse, a mircobrewery, a bakery, a soap maker and a micromarket. The tourists find us cool!," he adds. "Maybe, over time, we've understood that we don't have to make things for tourists, but for our living environment instead and the tourists like that, to drink a coffee with locals on the patio of a cafe," says Mr. Comeau.

In 53 years of excursions to Bonaventure Island, Julien

Page 6, October 4, 2017 - Spec

Diary of a Beer Tour from New Richmond to Sainte Anne des Monts

I have up for in enthusiasm!

o tomorrow morning with one of my favorite partners in crime in tow to act as a designated driver and all around good company, we set forth on our first leg of our trip - our first destinations, Brasserie Le Malbord in Sainte-Anne-des-Monts, Le Frontibus in Rivière-au-Renard and Microbrasserie Cap-Gaspé in Gaspé! It feels like Christmas Eve.

(Feature and photos by Wendy Dawson)

THE CRAFT BEER TREND IN QUEBEC

The craft beer industry started some twenty years ago in the province of Quebec but has exploded in the last decade. What was once the fringe hobby of a select few, artisanal brewing is quickly becoming a finely tuned art form appreciated by a cult of beer connoisseurs.

There were once only three options of brewers in the province of Quebec – Molson, Labatt and Carling-O'Keefe and together those three giants controlled the beer market. In 1982, a craft beer brewed in North Hatley was the first introduced into the Quebec commercial market. By the mid-1980s, laws were changed and an opening was provided for brewers to brew and sell their products on-site. One of the first to take advantage of the opportunity was a location that is known to many Quebec Anglophones, the Golden Lion Pub in Lennoxville.

rtisanal brewing is clearly here to stay. Beer Canada, which follows beer industry trends reports that Quebec now has just under 390 active microbreweries producing over 3500 different types of beer! While beer consumption as a whole is down, having continuously diminished in the last decade, craft beer sales continue to grow and now represent 16% of total beer sales in the province.

A ster brewers are the new rock gods and they are proud to offer up their creative use of local ingredients marrying complex flavours combined with different brewing techniques. Gone are the days of your commercial Pilsner – craft beer offers an increasingly discerning palate a pleasure for the senses.

The Gaspé region is no exception. In and around the Peninsula, you will find six different microbreweries that make up part of the twelve stops along the "*Route des bières de l'est du Québec*" (the Eastern Quebec Beer Route).



Page 7, October 4, 2017 - Spec

Le Malbord - Sainte-Anne-des-Monts

Route 299 from New Richmond to Sainte-Anne-des-Monts is without a doubt one of my favourite stretches of road in the Gaspésie. This time of year is no exception. While the leaves are still a couple of weeks away from being at their peak, there is still a number of trees that have changed and are so bright that they look as if they are on fire. There are still several salmon fishermen that can be spotted along the banks of the Grand Cascapedia and I wave to every one of them even if they can't see me.

pon arriving in Sainte-Anne-des-Monts, locating Le Malbord microbrewery is very simple - straight line into town and a quick left onto 1^{ière} Avenue Ouest that runs along the shores of the St. Lawrence River estuary.

e Malbord was opened in October of 2014 and is owned and operated by Caroline L'Archvêque, Félix Labrecque and Thierry Lafargue. The flavours and name of their brews have been inspired by the individuals who make up both the story and history of the Haute Gaspésie.

The different types of beer that we sampled from this location were La Pagon, named for Flavie Maloney, a real-life giantess, married to a local fisherman, who lived out her days as a sideshow at an American circus. The beer is so named because it is considered a 'fullbodied' beer. The second that we tried was a light red beer. This one is called La Collin inspired by Léon Collin, a well-known local storyteller from Tourelle. Both beer were very good, but I preferred the slightly bitter La Collin. To our shopping bag we added a can of La voile de la mariée (the bride's veil) brewed with local organic hemp and so named for its classification as a white beer. The young owners of this establishment try to use as many local ingredients as possible. All of their beers are created with those products as a base as well as spring water from the Chic Chocs.

hey have been canning their beer since 2015 and you can visit their facebook page for information about where to find their products. Better yet, make time for a trip up the 299 to admire the colours and take in a beer and a meal at their Sainte-Anne-des-Monts location.



Microbrasserie Cap Gaspé - Gaspé



entored by Francis Joncas of Pit Caribou, Audrey Anne, who has a culinary background, is responsible for the recipes and flavour marriages of the different beers brewed at Cap Gaspé. For his part, Claude deals with the more technical aspects of brewing.

A their location, you can sample their variety of German and American-inspired beers. In addition to a staple of regular brews, Audrey Anne encourages the clientele who come to taste their products to participate in the selection of new beers to be brewed. This past summer by popular vote, Cap Gaspé's Rose Bridge beer, flavoured and coloured by local raspberries proved to be a seasonal favourite. While visiting the location, I had a chance to try the Rose Bridge. While entirely charmed by its bright colour (it's pink!), it has the bones to match. Refreshing and rich, mildly bitter, it was up until that point in my journey my favorite tasting. My second trial at that location was a Hefewezen called Première Bordée (first line) which was full and bitter and had an aftertaste of citrus fruit. It's only my third official stop but I am getting better at this beer-tasting thing!

S adly I was not able to purchase any of these great products to bring home. Due to their tremendous popularity this past summer, Cap Gaspé sold everything that they brewed. They started bottling officially on September 17, so keep an eye out for these original beers that will be found on specialty shelves sometime soon.

The Microbrasserie Cap Gaspé is the the first stop on the second day of our brewery tour after spending the night with friends in Wakeham. The newest kid on the Gaspesian microbrewery scene has only been up and running since mid-July.

ocated in what was previously the Molson warehouse in Gaspé, Microbrasserie Cap Gaspé is a father/daughter operation born of what was once their common hobby, home brewing. Audrey Anne Côté and her father Claude Côté are self-taught brewers who refined their skill with what Audrey Anne describes as "a lot of trial, not too much error."

BEER 101

There are basically two types of beer – ales and lagers. The primary brewing differences between the two involves yeast. Ales use a top fermenting yeast and lagers use a bottom fermenting yeast. Ales are the most commonplace in Canada. Whites, blondes and other pale ales along with reds and browns are the most common types of ales. While water, yeast, barley and hops are the base ingredients of almost all beers, craft beers often include additional ingredients such as fruit, spices and herbs.

Page 8, October 4, 2017 - Spec



Le Frontibus - Rivière-au -Renard



Patrick Leblanc, one of the owners and master brewers at Le Frontibus.

When the landscapes of the North-side and South-side of the Peninsula are dramatically different. Travelling along the 132 between Sainte-Anne-des-Monts and our next stop, Rivière-au-Renard, almost every lesson you ever learned in high school geography will come rushing back. The 132 finds itself lounging one of the most important fault lines in the world – the Logan Line – estimated to be between 440 to 490 MILLION YEARS OLD and it highlights sharp cliff lines that are filled with layer upon layer of sedimentary rock. onsidering the large number of folks celebrating the new opening, we decided to take our beer to go. While all of their Belgian and English style beers were available on tap, only two were available in 750ml bottles to take with us. An English blonde and a Belgian blonde using honey and coriander were shared over dinner with friends and all agreed that the Frontibus brews were mild and easy to enjoy.

By Christmas, Le Frontibus expects to have seven separate beers on tap and in 375ml and 750ml bottles. Their production projections are for 100,000 litres of beer per year. In addition to the two beers mentioned above, two other brews that include a crisp triple ale flavoured with chaga and pepper as well as a white brewed

with rosemary and cranberries are available to purchase at the store located in the brewery.

eep an eye out for Le Frontibus' products emblazoned with their sleek fox logo. With the help of Distribières – a Quebec-based beer distribution coop – their products will be available in specialty shops near you sometime soon.



e arrived in Rivière-au-Renard just in time to help celebrate the official opening of Le Frontibus. Those that remember a bistro of the same name in Gaspé are not mistaken. The owners of that bistro, Lydia Martin Bérubé, Claudia Martin, Patrick Leblanc as well as master brewer Marc Gauthier decided to pull the plug on that operation last January in favour of concentrating on their mirco-brewery project.

The new location, situated in the old RT grocers at the heart of Rivièreau-Renard was spruced up with over \$1 million dollars worth of investment. Even though plans for a bar were to be reserved for the spring of 2018, the partners decided to strike while the iron was hot and finish the bar project in time for the hunting season. You can sit and enjoy one of the four different beers in production in a cozy bar setting that also allows a clear view of the brewing room.



41 rue du banc, Rivière-au-Renard, Qué. Open: Thursday to Saturday: 2 p.m. to 9 p.m.

Page 9, October 4, 2017 - Spec



Mr. Claude Bureau, his spouse Ms. Lucille Roy and park director Rémi Plourde stand at the foot of the cliff renamed for René Bureau.

Miguasha Cliff proudly renamed for René Bureau

Wendy **Dawson**

Miguasha: – During the evening of September 15, a variety of individuals including citizens and political representatives of the MRC of Avignon gathered at the Miguasha National Park to honour the memory of René Bureau.

René Bureau, who died in 2016 at the age of 101 was one of the founders of the Miguasha fossil park – a geologist who spend over 40 years of his life exploring the red cliffs of Miguasha in order to establish an inventory of the 420 million year old fossils.

In 1937, Mr. Bureau was mandated by the Quebec Government to assess the situation at the cliff of Miguasha, one where foreigners from around the world would come and take away with them samples and fossils from the cliff. Mr. Bureau requested that an Order in Council be passed that would stop the pilferage of fossils from the area and this was the first step in the recognition of the area as a natural treasure.

Mr. Bureau's son Claude stated, "Having seen my father make such an effort from the moment he discovered this area, it is an honour to witness another recognition of his work. I saw all the passion and persistence in pursuing his goal and his dream. The quality of the site today is due to the effort of many people that did work over the years, but he was without a doubt the spark." He began to frequent the place in the 1960s. During family vacations he collected specimens for the Ministry of Mines and Université Laval. "We would head off with Clyde Plourde, a local fisherman, and we would walk along the cliff looking for specimens. I would often climb the cliff to dislodge the fossils. Officially, we came on vacation, but I was working with my father."

Mr. Rémi Plourde, Director of the Miguasha National Park, initiated the naming of the cliff shortly after Mr. Bureau's passing. "A one-year period is required to make changes to topographical names," notes Plourde; and so, 80 years after René Bureau's first visit, the cliff was officially baptized at the ceremony. In addition to having the cliff officially named "Falaise René-Bureau," a tree was planted in his honour. A small amount of Mr. Bureau's ashes was mixed in with the soil at the base of the tree.

Miguasha National Park was granted protected area status in 1985 and was designated as a UNESCO World Heritage Site in 1999. René Bureau's love of the area continued long after his life's work was done, and he continued to make annual pilgrimages to Miguasha until the age of 95.

ESSB Track and Field records as of September 22, 2017

Event	Year	Time/Height/Distanc	e School	Name
CATEGORY: At	•			
80 Metres	2016	13:59	NCHS	Jacob Boudreau
200 Metres	2016	36:15	NCHS	Jacob Boudreau
800 Metres	2016	3:09.57	WEJ	Cedar Larocque
4 X 100 Relay	2017	1:18.60	GES	
Softball Throw	2016	26m 78cm	GES	Dylan Riffou
Long Jump	2016	2m 92cm	BAS	Connor Boyle
High Jump	2017	1m 10cm	GES	Lubo Lacasse
Standing Broad	2016	1m 64cm	St.Pat's	Noah Preston-Moore
CATEGORY: At 80 Metres		12.95	Riverview	King Comion Codin
	2017	13.85		
200 Metres	2016	36:78	Riverview	
800 Metre	2016	3:38,66 1:18.19	NCHS	Keysha Skeene
4 X 100 Relay	2017	1:18.19 18m 37cm	GES	Magan Cym
Softball Throw	2016 2016	2m 50cm	SPDS NCHS	Megan Cyr Noralee Main
Long Jump		100 cm	Riverview	
High Jump	2017			0
Standing Broad	2016 2017	1m 48cm 1m 48cm	GES GES	Hailee B- Thibault Joddy-Ann Valee-Belvi
CATEGODY D	n			
CATEGORY: Pe 80 metres	ewee Boys 1991	00:11:84	GES	Dwight Sinnett
oo menes	2002	00:11:84	GES	Cody Bernier
200 metres	2002	00:31:76	GES	Jonah Patterson
800 metres	2000	02:56:53	GES GES	Joshua Miller
4 x 100m relay		02:56:55 01:06.89	GES GES	sosnua willei
•	2016			Jonah D-tt
Softball Throw	2000	44m 40cm	GES	Jonah Patterson
Long Jump	2009	3m 78cm		Jacob Page
High Jump Standing Broad	2002	1m 30cm 1m 94cm	GES	Cody Bernier Brandon Patterson
Standing Broad	2000	1111 940111	GES	Brandon Patterson
CATEGORY: Pe 80 metres	ewee Girls 1989	00:11:75	NCHS	Selena Flowers
200 metres	2012	00:31:85		Frederique Page
800 metres	1998	03:11:25	GES	Zoe Deck-Leger
			GES GES	Lot Deck-Leger
4 x 100m relay	2016	01:06:85		Lowi Cotton
Softball Throw	2012	41m 35cm	GES	Lexi Cotton
Long Jump	2016	3m 48cm	GES	Iara Lacasse
High Jump	2008	1m 25 cm	NCHS	Molly Gallibois
Standing Broad	1998 1998	2m 20cm 2m 20cm	GES SPDS	Jessie Lelacheur Joanna Kaiser
			51 25	Joanna Kaiser
CATEGORY: Ba	•			
80 metres	2016	00:10:32	WEJ	Vincent Martin-Gould
200 metres	2009	00:27:59	GPS	Brandon Jean
800 metres	2015	02:37:38	WEJ	David Jerome
4 x 100m relay	2011	01:00:59	NCHS	
Shot Put	1997	12m 87 cm		Mathew Court
Long Jump	1996	4m 58 cm	GPS	Terry Shaw
High Jump	2016	1m 58cm	GPS	Kent Langlois
1200 Metres	2017	4:38.56	WEJ	Ashton Paul
Discus	2017	23m 89cm	NRHS	Kade McWhirter
CATEGORY: Ba	ntam/ Benia	amin Girls		
80 metres	2010	00:11:13	NCHS	Katie Major
200 metres	2010	00:29:16	GPS	Lindsay Collin-Rooney
800 metres	2010	02:47:44	NCHS	Molly Gallibois
4 x 100m relay	2010	01:02:09	NCHS	
Long Jump	1993	3m 97cm	GPS	Krista Assels
High Jump	2017	1m 42cm	NCHS	Hannah Woods
Shot Put	2017	10m 58cm	GPS	Naomi Morin
1200 Metres	2017	5:14.28	GPS	Kyanna Ste-Croix
Discus	2017	17m 22cm	NCHS	Caitlyn Landry
CATEGORY: M	idget/Cadet	Girls		
100 metres	2012	00:12:29	NCHS	Katie Major
400 metres	2003	01:09:82	GPS	Lori Miller
1500 metres	2011	05:50:81	BPS	Molly Gallibois
4 x 100m relay	2007	00:58:53	BPS	
Shot Put	2007	10m 46cm	BPS	Sammy-Jo Meredith
Discus	2004	27m38cm	BCHS	Bianca Rock
Long Jump	2012	4m 53cm	NCHS	Katie Major
High Jump	2012	1m 37cm	BPS	Molly Gallibois
Javelin	2017	18m 80cm	NCHS	Alexis White
CATEGORY: M	idget/Cadet	Boys		
100 metres	2004	00:11:89	GPS	Jonah Patterson
400 metres	2004	00:55:08	GPS	Jonah Patterson
1500 metres	2003	04:49:07	BPS	Steven Renouf
4 x 100m relay	1997	00:52:11	GPS	
Shot Put	1991	13m 82cm	GPS	Terry Roy
Diagua	2008	37m 74cm	RDS	Picky Burton





FIND OUT WHAT'S HAPPENING ON THE COAST. TURN TO THE PAGES OF THE GASPE SPEC!

Grand Cascapedia River

Geneviève Gélinas

GASPÉ - Maria contractor Sani-Sable L.-B. started the repairs to Cascapedia bridge on October 2, on Highway 132, west of New Richmond. The Bay of Chaleur company won the call for tenders launched by the Québec Department of Transport in association with Coffrages Bouchard inc. of Petite-Rivière-Saint-François in the Charlevoix region. They signed a \$6.2 million contract with Quebec to completely replace two bridge spans, as well as the damaged pillar. They will also strengthen some parts of the foundation. The target is to restore vehicle traffic flow by June 2018. Sani-Sable and Coffrages Bouchard were the lowest conform bidders.

The bridge spanning over the Grand Cascapedia River has been closed since May 8 due to undermining under pillar number 9. A traffic deviation was organized, passing through Cascapedia and St. Jules. It is a 11.5 kilometer detour.

Discus	2008	5/m /4cm	DPS	KICKY BUILON		
Long Jump	1996	5m 43cm	BPS	Andrew McWhirter		
High Jump	2017	1m 75cm	GPS	Kent Langlois		
Javelin	2017	33m72cm	NCHS	Alex Landry		
CATEGORY: Ju	venile Boys					
100 metres	2013	00:11:47	Evergreen	Samuel Lippe		
400 metres	2012	00:58:00	BPS	Brandon McGuire		
800 metres	2002	02:16:46	GPS	Jeff Lapierre		
1500 metres	2002	04:40:37	GPS	Jeff Lapierre		
4 x 100m relay	1998	00:50:18	GPS			
Shot Put	1991	13m 10cm	GPS	Jason Schattler		
Discus	2016	31m 24cm	GPS	Jordan Fournier		
Long Jump	1997	5m 84cm	BPS	A. McWhirter		
High Jump	2006	1m 75cm	ESC	F. Keays		
Javelin (700g)	1991	48m	GPS	Jason Schattler		
CATEGORY: Ju	venile Girls					
100 metres	2015	00:12 :97	NCHS	Katie Major		
400 metres	2003	01:09:80	BCHS	Bianca Rock		
800 metres	2013	02:48:44	BPS	Molly Gallibois		
1500 metres	2013	05:44	BPS	Molly Gallibois		
4 x 100m relay	1996	00:59:95	BPS			
Shot Put	2017	9m 67cm	GPS	Catherine Fortin		
Discus	2008	27m 12cm	BCHS	Ariane Gagnon		
Long Jump	1998	4m 65cm	BPS	T. Mitchell		
High Jump	1990	1m 41.5cm	BPS	Jennifer Hayes		
Javelin (600g)	2003	30m 25cm	BCHS	Melinda Rock		

2008

BPS

Page 10, October 4, 2017 - Spec

Business Professional RECTORY





Page 11, October 4, 2017 - Spec

Announcements...



Obituary



MAUDSLEY: Lola Edna Laurel March 23, 1938- July 25, 2017

After a courageous battle with cancer and with family by her side, Lola went home to be with Jesus her Lord and Saviour on Tuesday, July 25, 2017 at Lakeridge Health Oshawa at the age of 79. Lola was predeceased by John (Jack) Maudsley, her husband of 47 years. Lola is the eldest daughter of the late Vera and Heber Harrison of Grand Cascapedia, Quebec. Lola was born in the Harrison homestead in New Richmond, Quebec, March 23, 1938, third eldest of twelve children. Loving mother of Edward (Denise), David and Glenda. Cherished grandma of Sarah, Rebekah (Josh), Joshua, Grant and Cameron. Great-grandma of Jackson, Chloe and Luke. Treasured sister of Garth, Gyles "Al" (Marion), Mary (Keith), Coral (Doug), Joy (Steve), Jill, Madge (John), Keith (Brenda), Terry (Cheryl) and predeceased by her sisters Janice, Lana and brother-in-law Luke. Lola will be missed by twenty-five surviving nieces, nephews, several grandnieces/nephews and friends. Relatives and friends called at McIntosh-Anderson Kellam Funeral Home Ltd., 152 King St. E., Oshawa (905-433-5558) on Sunday, July 30, from 2 p.m. to 4 p.m. and 7 p.m. to 9 p.m. A funeral service was held in the funeral home chapel on Monday at 11 a.m. In lieu of flowers donations in memory of Lola can be made to Emmanuel Baptist Church or Canadian Cancer Society.

God Saw You Getting Tired

God saw you were getting tired and a cure was not to be; so He put His arms around you and whispered, "Come to Me." With tearful eyes we watched you suffer and watched you fade away; although we loved you dearly, we could not make you stay. A golden heart stopped beating, hard-working hands to rest, God broke our hearts to prove to us, He only takes the best.

In Memoriam



In loving memory of those we lost so suddenly nine years ago:

RENOUF: Charlene (Nov. 19, 1978-Oct. 12, 2008) our daughter, step-daughter and sister, loved and forever in our hearts and on our minds by Mom, Darin, Adam (Melody, Gideon, Sybil, Nathaniel and Caleb) and Christopher (Bethany and Benjamin) and BENWELL: Rebekah (Oct. 4, 2001-Oct. 12, 2008) our granddaughter and niece, cherished and dearly missed by Grandma, Grandpa, Uncle Adam (Melody, Gideon, Sybil, Nathaniel and Caleb) and Uncle Christopher (Bethany and Benjamin). They went away without farewell. They said goodbye to none But Heaven's gate was open wide And a loving voice said, "Come." Beside their graves we often stand, *Our hearts are tired and sore* But through the gloom there come the words

"Not dead, just gone before."

BENWELL: Rebekah:

October 4, 2001 - October 12, 2008 Although it has been nine long years I still don't understand why she had to go Without reason, without an explanation -My daughter, my munchkin, my life. I'm left here alone feeling so lost inside Trying to understand the reason why. Anger shot straight at God Then pleading for His help, His peace. Empty with disbelief and loneliness Now I take comfort in knowing That she flew up to heaven on The wings of angels through The clouds and stars and Passed where no one sees And now she walks with Jesus And her loved ones waiting there, And I know she's smiling

miss you every day, Nanny, Poppy Benwell and Aunt Rachel.

RENOUF - BENWELL

On October 12, 2008, our hearts were broken with the sudden death of our beloved daughter Charlene and our beloved granddaughter Rebekah who died accidently. We cherish their memories. Nothing can take away The love our hearts hold dear. Fond memories linger every day. Remembrance keeps them near. Not dead to us who loved them, Not lost, but gone before, They live with us in memory And will forever more. Lovingly remembered, sadly missed, no one can

take your place, Da (Billy), stepmom (Micheline) xoxoxoxoxo

RENOUF - BENWELL

In loving memory of my granddaughter Charlene and great-granddaughter Rebekah who died accidently on October 12, 2008.

Gone but not forgotten.

We will always remember your beautiful smiles.

Miss you, Na Dorais and family xoxoxoxo

LEMIEUX: Sydney

In loving memory of a husband, father and grandpa who passed away October 2, 2001. *Sunshine passes. Shadows fall.*

Love's remembrance outlasts all

And though the years be many or few,

They are filled with remembrance of you.

Always loved and missed by Sarah, Wayne, Linda, Gloria, Jason, Laura, Nicole and Kaye

Card of Thanks

The family of the late Fulton Methot would like to thank Sister Angele for performing the funeral service at MGR Ross and for Mr. Lewis Fournier for assisting her, also for the organist Chris Lequesne and the choir for the lovely music. It was so personal and touching. Many thanks to all eighty-five to ninety people who attended the celebration. Thanks to Joey Methot who gave the eulogy. Thanks also to Sister Angele, Mrs Debbie Sams, Mrs. Jackie Sinnett and Vanessa Fortin who spoke about their memories of Fulton. Special thanks to all Fulton's good friends who visited with him regularly, which made his life more enjoyable. Thanks also for those who offered masses and gave flowers. To all the staff and volunteers at Mgr Ross, past and present, a big thank-you for the exceptional care. You helped to make the Mgr Ross his home for nearly half of his life. He was very happy there, because of you.

OUR RATES: CARD OF THANKS, BIRTH ANNOUNCEMENT, PRAYER, ENGAGE-MENT, BIRTHDAY, ANNIVERSARY, MEMORIAL SERVICE ANNOUNCEMENT: \$30 (\$35 with picture) *up to 20 lines.* IN MEMORIAM: \$30 (\$35 with picture) *up to 20 lines -* \$40 (\$45 with picture) *More than 20 lines* OBITUARY OR WEDDING ANNOUNCEMENT: \$40.00 (\$45.00 with picture) (Max. 300 words) Please send your announcement to: joan.spec@globetrotter.net Announcements for this page should be submitted typed or printed and paid in advance.

To have your photo returned, please send a stamped self-addressed envelope. SUBMISSIONS FOR THIS PAGE MUST BE IN OUR OFFICE BY THURSDAY.

Page 12, October 4, 2017 - Spec

Saying, "Daddy, don't worry about me." Until we're together again, I love you and miss you each and everyday. Daddy

BENWELL: Rebekah: October 4, 2001 - October 12, 2008 A light from our lives has gone. A voice we loved is still. A place is vacant in our home That never can be filled. We hold tight to our memories That must last us through the years. When the links of life are broken And loved ones have to part, It leaves a wound that *Never heals, an ever-breaking heart.* When our family gets together, There is one we do not see. It fills our hearts with sadness Thinking how it used to be. No verse, no flowers, no tears can say how much we Myrna, Watson, Joey, Jason



Classic Memorials

Four Generations of Monument

HIGHEST QUALITY - BEST PRICES

MONUMENTS, MARKERS, CEMETERY LETTERING, LASER DESIGNS AND PORTRAITS

SALES REPS: Albert Burton - 418-392-4598 New Richmond, Cascapedia and St. Jules Steven Imhoff - 418-752-6041 New Carlisle and surrounding areas

Happy Birthday!



Caroline Morris Drody, celebrated her 97th birthday on September 15, 2017, surrounded by friends and family.

Along with her sister Nina, her daughter Sylvia, her son Guy and his wife Bonnie, she had her son Alex and her granddaughter Ashley fly in from Vancouver for her birthday.

I, her younger daughter Marlene, flew in from Kelowna, B.C., to help celebrate her very special day. Her son Burton and his family, along with her other adopted daughter Debbie, helped celebrate it earlier in September. Her son Perry and his wife Dorris came in July and were not able to make it in September.

Caroline is still very active and living independently. She still enjoys knitting and a good game of cards.

She also enjoys her iPad, playing games and regularly checking her facebook status.

Caroline's youthful appearance, cheerful smile and quick wit keep all of us young folk engaged.

Enjoy your year ahead Mom and look forward to many more!

Happy birthday from your daughter Marlene, and all of your family and friends!

Imhoff - Almond Wedding



Congratulations to Heather Lynn Imhoff and Richard Logan Almond who were married on August 19, 2017, at St. Andrew's Anglican Church in New Carlisle, Quebec.

Many years of health, love and happiness is wished for them from their friends and relatives.

Unfailing Prayer to Saint Anthony

O holy St. Anthony, gentlest of Saints, your love for God and Charity for his creatures made you worthy, when on earth, to possess miraculous powers. Miracles waited on your word, which you were ever ready to speak for those in trouble or anxiety. Encouraged by this thought, I implore of you to obtain for me(request). The answer to my prayer may require a miracle; even so, you are the Saint of Miracles. O gentle and loving St. Anthony, whose heart

50th Wedding Anniversary



On July 15 Clyde and Lynda MacWhirter celebrated their 50th wedding anniversary at the municipal hall in Hope Town. Many guests came to help them celebrate. From out of town came Lynda's brother Tim and his wife Rhia from Woodstock NB; Janet MacWhirter from Vancouver and Grace and Yves Ferland from Ottawa.

Their granddaughter Emilie Woods acted as MC for the evening while Brandice Duguay was the photographer. Nelson MacWhirter and Sandie Mace as well as Grace and Yves who were all present at their wedding 50 years ago shared their memories.

Their grandson Jaxson sang them a beautiful love song. Clyde and Lynda wish to thank everyone who made this evening so special and for everyone's generosity.

was ever full of human sympathy, whisper my petition into the ears of the Sweet Infant Jesus, who loved to be folded in your arms; and the gratitude of my heart will ever be yours. Amen *S.M.*

 Reconnect with the Coast Buy a subscription to The Gaspé Spec

 Name:

 Address:

Canada (taxes are included in prices) **1 year \$46**, 6 mths \$25 Digital Subscription: \$46 Foreign: 1 year \$165

You can order by returning this form with your cheque or money order, by phone at 418-752-5400 with your credit card or on our website: thegaspespec.com



ESTABLISHED • MAY 1975

128 Gérard D. Levesque Blvd New Carlisle, Quebec G0C 1ZO 418-752-5400



Page 13, October 4, 2017 - Spec

Classified

COAST ROUND-UP: \$5 per week CLASSIFIED: \$6 per week Please send your ad to: joan.spec@globetrotter.net

DEADLINE FOR THIS PAGE: THURSDAY



CLASSIFIED

Buying: Antiques of all kinds; furniture, dishes, frames, tools, toys, antique wood and metal boxes. From Gaspé to Carleton. Call 418-368-9167 and leave a message if not available. (O11)

COAST ROUND-UP

POINTE NAVARRE: Notice

One hour of Taizé Prayer will be held at the shrine of our Lady of Pointe-Navarre. Music, silence, songs and prayer will make your experience a time of relaxation and spiritual enrichment on **Monday October 16**, at 7 p.m. Welcome!

ST. MAJORIQUE:

Military Whist Tournament The Parish of St Majorique will be having their Annual Military Whist Card Tournament on **Saturday**, **October 14**, from 9:30 a.m. to 3 p.m. at the St Majorique Municipal Hall. The cost for the day is \$25 per person including lunch. For more information or to reserve a table, please call Laurette at 418-368-0256. Door prizes and draws and prizes awarded to winning tables 1, 2 and 3.

YORK:

Harvest Supper

The York River Senior Citizens' Club will be holding its Annual Harvest Supper on **Sunday, October 29.** The event will take place at York Community Hall, 702 York Blvd. Take outs will be from 4 to 4:45 p.m. First setting will start at 5 p.m., and second setting at 6 p.m. The price will be \$12 for adults, \$6 for those 10 and under. Everyone welcome. Please come out and support our group.

YORK:

Thanksgiving Supper

The Parish of Gaspé will be holding a Thanksgiving Supper at the York Community Center on **Monday**, **October 9.** Take-outs will be available from 4 p.m. until 4:45 p.m. The first service will be at 5 p.m. Adults: \$12 and under 10 years old \$6. We appreciate your support.

YORK:

Advance Notice

espresso machine that is waiting for you.

Friday, October 6: The Community Centre's Happy Hour will be dedicated to all Douglastown newcomers at 5 p.m. This is a great opportunity to get together with old friends or make new ones. Bring your refreshments and a dish to share. A voluntary contribution would be appreciated.

Sunday October 15: Community breakfast from 8 a.m. to 10:30 a.m. Join friends and neighbours for an excellent breakfast with a traditional menu. \$8 for adults (12 & over), \$4 for children (5-11 years), (ages 4 and under, free).

Saturday, October 21: Spooktacular Halloween Party at 6 p.m. All little ghosts and ghouls are welcome to the Douglas Community Centre's pre-Halloween party organized by several community members. There will be activities, snacks, a haunted maze (weather permitting), music and more! \$2 entrance fee per child. Friday, October 27: Oktoberfest Evening at 5 p.m. Join us for a German-inspired Oktoberfest evening! There will be a traditional Oktoberfest menu of sausages, fresh-baked buns and sauerkraut. The entrance fee is \$5. Bar service.

December 10: Sivananda yoga, open yoga class: Wednesday from 6:30 p.m. to 7: 30 p.m. You can sign up for the entire 10-week session for \$90 or pay \$10 per course. Parent-child Yoga: Tuesdays from 5:30 p.m. till 6:30 p.m. and Saturdays from 9 a.m. till 10 a.m. For adults (ages 14 and up), the cost is \$10/session. For children (ages 8 and up), the cost is 3\$/session. Cost: Adults 90\$/10 weeks. To register or if you have any questions, please call 418-730-3280 or send an e-mail to yogagaspe @gmail.com. Please bring your yoga mat.

Friday, October 6: Line dancing class starting from 7-9 p.m. Join us for weekly line dancing classes. Cost: \$7/person. The teacher is Olivia Rehel. For more information, please contact Beverley Vibert at 418-368-3003 or visit the facebook page, Douglastown line dancing. Come join in the fun!

BARACHOIS:

Legion Branch 261 Upcoming Events

Every Monday: The Royal Canadian Legion, Branch 261, will be

PORT DANIEL: Upcoming Events

The following events will be held at the Three Star Golden Age Club in Port Daniel.

Saturday, October 7: "500" will be played beginning at 8 p.m., \$5 entrance. Light refreshments will be served.

November 18: A Christmas Tea will be held.

PORT DANIEL AND SHIGAWAKE: Bible Study

Evening Prayer and discussion will be held at Shigawake Town Hall every **Wednesday** (unless otherwise noted) at 7 p.m. and at St. James, Port Daniel, every **Friday.**

SHIGAWAKE:

Harvest Supper

St. James Anglican Church Port-Daniel invites you to join us for our Harvest Supper, **Saturday, October 7,** from 4:30 - 6:30 p.m. at the Community Centre in Shigawake. Prices are as follows: Adults \$12, Children 6-12 \$6, Under 6 FREE. Take-outs available beginning at 4:30. Looking forward to seeing you there!

HOPE TOWN:

Bingo

There will be a gift bingo on **Friday**, **October 13**, at 7:30 p.m. Proceeds for the Hayes Bursary Fund for continuing education. Bingo will take place at the Community Centre and is organized by the Sports and Recreation Club.

HOPE TOWN:

Whist Party

A whist party will be held on **Saturday, October 14,** at 8 p.m. at the Hope Town Community Centre. Come out and join us for a night of fun.

HOPE TOWN: Hope Baptist Church

Hebrews 10:25 says "You should not stay away from the church meetings, as some are doing..." Sunday School at 9:45 a.m. for all ages; Family Worship at 11 a.m. Sunday, (nursery provided); King's Kids (ages 5-12) at 3:30 p.m. Friday; Young Peoples (Gr. 7 and up) at 7 p.m. Friday. We are a Christ-centered, Bible-believing and preaching, friendly church where everyone

your partner. Refreshments will be served. \$5 entrance fee. Proceeds go to Heritage New Carlisle.

NEW CARLISLE: Upcoming Events

Saturday, October 7: The Dart Club will be holding a gift bingo at the New Carlisle Legion at 7 p.m.

NEW CARLISLE:

Bible Chapel Services Sunday: Breaking of Bread for Believers - 9:30 a.m.; Sunday night service - 7 p.m.; Wednesday: Bible study and prayer - 7 p.m. "You Must Be Born Again."

NEW CARLISLE: Monthly Breakfast

The New Carlisle 50+ Club will be holding its monthly breakfast at the Heritage Restaurant on **Wednesday, October 11,** at 9 a.m.

NEW CARLISLE: Gift Bingo

The New Carlisle Funeral Association will be having a gift bingo on **October 28**, at 7 p.m. at the Royal Canadian Legion. \$10 a series or three series for \$20 Anyone wishing to donate a prize, please contact Betty Ann Crozier at 752-6373.

NEW RICHMOND:

United Church October 21: Turkey Supper December 15: Christmas Concert.

NEW RICHMOND: Friperie Notice

Friperie Entraide d L' E.P.E. schedule: open Saturday from 10 a.m. to 3 p.m. or at other times by appointment only 418-392-5161. Free clothing for the whole family. We are changing seasons and we offer you our surplus for free. Homemade soup Saturday at noon for only \$2. At 248 Perron Blvd West, New-Richmond, at the corner of Campbell Road.

NEW RICHMOND:

Turkey Supper A turkey supper will be held at the St-Andrew's United Church hall in New Richmond on **October 21** from 5 p.m to 6 p.m. Takeouts will be available from 4:30 pm to 5:00 pm. To order takeouts contact Joyce at 418-759-3534 or Judy 418-392-4366. Adults \$12, children under 12 is \$7. each additional card \$1) October 13 & 27: Music Night. Doors open at 7 p.m.

GESGAPEGIAG:

Community Market A community market will be held in the Galgosiet building on **Saturday, October 21,** from 10 a.m. to 4 p.m. To reserve a table for \$5, call the band office (Bonnie Jerome) 418-

GESGAPEGIAG:

759-3441.

N.A. Meetings

N.A. Meetings held every Tuesday at 7 p.m. at the Mawiomi Treatment Centre, located at 85 School Street in Gesgapegiag. Everyone welcome! For more information call 418-759-3522. N.A. is a non-profit fellowship of men and women for whom drugs had become a major problem. We are recovering addicts who meet regularly to help each other stay clean. This is a program of complete abstinence from all drugs. There is only one requirement for membership, the desire to stop using.

Rotary Calendar Winners

The lucky winners for the week of September 24 are: Phil Doddridge, Nicolas Méthot, Auberge du Marchand, Kimberly Henderson, Pierre-Paul Babin, Jean-Claude Audet, Stéphane Lacroix.

BLANKET CLASSIFIEDS

QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 20 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.

SAWMILLS from only \$4,397. -MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.Norwood-Sawmills.com/4000T. 1-800-566-6899 ext:4000T.

UNITED CHURCH Sunday, October 8 2 p.m. Communion New Carlisle



The York ACW will be holding its annual Christmas Sale and Tea on **Saturday, November 18,** at the York River Community Hall beginning at 2 p.m. There will be handicrafts, bake table, mystery parcels and a white elephant table. Afternoon tea will be served - \$5. Hope to see you there.

DOUGLASTOWN:

Douglastown Community Centre Upcoming Events

The Community Centre would like to invite you to come and enjoy our living room during regular greeting hours. A nice place to read, study, chat with a friend or just sit and enjoy the view. We have a new having a bingo at 7 p.m. at the Legion. Everyone welcome.

Saturday, October 14: A pot luck supper will be held at the Barachois Legion beginning at 5 p.m. Adults \$10, children 6 to 13 years of age \$6, under 5 years of age - free. Thank you for supporting our fundraising effort to purchase a new refrigerator for the Legion.

MALBAY:

Malbay Harvest Supper

The Malbay ACW will be holding its Harvest Supper on **October 7**, **2017**, at Malbay Hall. Take-outs - 4 p.m. Supper - 5 p.m. Adults - \$12, children 12 and under \$6. Everyone welcome! is welcome. 305 Route 132, Hometown 418-752-5838 Pastor Paul R. Bedford BTh. MTh.

NEW CARLISLE:

Communion Service

Knox Presbyterian Church in New Carlisle will be holding a communion service on **Sunday, October 15,** at 3 p.m.

NEW CARLISLE: Card Games

Every first **Thursday** of the month, starting in October throughout the fall 2017 and winter 2018, the Kempffer Cultural and Interpretation Centre will have card games from 1 to 4 p.m. at the New Carlisle Town Hall. Play what you wish and bring

CASCAPEDIA-ST. JULES: Benefit Supper

A benefit supper will be held for Réal Bujold on **October 22**, from 4:30 to 7 pm at the Cascapedia-St. Jules Community Centre, 55 Gallagher Rd. Cost of meal is by donation. The event will be organized by the Grand Cascapedia Women's Institute, the Mutual Aid Committee, the Royal Canadian Legion Br. 172 the Cascapedia St.Jules 50 Plus Club and all participating community members.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

50+ Club Activities Every Thursday: Dame de Pique at 1 p.m. \$5 per person. Every Tuesday Night: Grocery Bingo at 7 p.m. (2 cards for \$5,

CHURCH OF CANADA

Sunday, October 8 New Carlisle 9 a.m. Holy Eucharist Shigawake 11 a.m. Holy Eucharist PARISH OF GASPE

Sunday, October 8 Wakeham

10 a.m. Service

PARISH OF ALL SAINTS BY THE SEA Sunday, October 8 St. Peter's Malbay 11 a.m. Service

Page 14, October 4, 2017 - Spec



The Empty Chair

There's an empty chair at the table Where he used to sit And every time we gather 'round We often glance at it. The loss of such a person Is a seldom mended pain And I think we'd give 'most anything To see him sit there again.

I know all about 'The Better Place' Where souls go in the end But still we go on missing Our soul-mate, sibling, or friend, And each of us must find a way To deal with that empty chair. Some do it better than others That dealing with despair.

But we must try to fill that chair With memories of joy and cheer And imagine they're not really gone But sitting with us here. I'm sure that every person, Who's left alone to ponder Has felt that pain, of missing one, Forever gone up yonder.

But dust will gather on that chair And years will fly on by And soon our chair will empty be. Each one of us must die, And we wonder then, if anyone Will ever really care Just who's gone, and left behind Another empty chair.

Art MacPherson (Sept. 9, 2017)

What's This Artifact?



Answer: Old-time juicer, once used to squish fruit up and extract their juice so it could be used in cooking or

Why do we say ...

by G. Briand

My list of enigmatic phrases now comes in at one hundred and forty-three. Some I have already researched but not yet to conclusion. The bulk of them will require that I tum many stones to reveal the hidden implications. That will require much time. I ask for your patience!

A longtime friend from Douglastown persists in urging me to publish the background of "the older the bull, the stiffer the horn," a phrase that was commonplace in my youth and a staple in New Brunswick where I spent many years in study.

Since that time I am told by residents of New Hampshire, Maine and Ontario that there too one hears and encounters the expression in the vernacular language. Surprisingly, there is no evidence of literal appearance in English writing. The earliest appearance occurs in a movie entitled, Harley Davidson and the Marlboro Man, released in 1991 and features Mickey Rourke in the lead.

There is, however, an old German expression which translates into English as "the older the steer, the stiffer the horn" (1743). The use of the phrase was that of describing an aging man who displayed virile behavior in front of ladies. Linguists believe that the changed phrase came into England with William of Orange (1688).

The biologists are clear that any horned animal's horn grows in density as the animal ages. The rhinoceros, for example, at sixty years of age carries a horn of rock-like hardness. Veterinarians can cut the horn with only the finest electrical saw.

Similarly, I recall that the old folk often mounted a bull's horn on a wooden backing and used its two points to uphold heavy horse harness, chains and whippletrees. Clearly, then, there is truth in the equation that the older the bull, the stiffer the horn. The phrase can decidedly apply to an older libertine whose sexual propensity is both intense and rigid. Are older "bulls" better in bed? We let you decide.

	F				A	R		S				R		SI		R	C			WORDS AGRIBUSINESS
U R B T E T A C I T S E M O D G R I T A	Y L A C R D B G D G R A Z I N G H Z C C	B S E I U F C S R E K C O T S E V I L E	D I T M T T R A D I T I O N A L N S H R	E N A A S E O C E H B Y I U M O C C T	Z S V N A R P A X P E U R Y P I T I I I I	I E I Y P O S T T B D I S O G M I T N F	L C T D E S H T E I B I R I D B L E A I	I T L O O I E L N O P D R L N C L N G E	T I U I E O K E S R Y R Y B O E C E R D	R C C B P N F R I H X D D A Y O S G O O	E I A N T I B I O T I C S G A H M S P N	F D V H O R M O N E S N A T U R A L H T	L E D E K M A G R I C U L T U R E B K A	Z L I A L F X E M D E F S S A R G Y L Z	H E R I T A G E R O C E E R F E G A C U	H H P A S T N E I R T U N A T M I M Y G	E S T S E P D A E T S E M O H P Z A V K	L F E E D I N G E N V I R O N M E N T N	DPNLFNRSHDEZIRUETSAP	AGRICULTURE ANTIBIOTICS BIODYNAMIC CAGE-FREE CATTLE CERTIFIED CROPS CULTIVATE DOMESTICATE ENVIRONMENT EROSION EXTENSION FEEDING FERTILIZE FLAIL GENETICS GRASSFED GRAZING GRIT HEIRLOOM HERITAGE HOMESTEAD HORMONES HYBRID HYDROPONIC INSECTICIDE LIVESTOCK NATURAL NO-TILL NUTRIENTS ORGANIC PASTURE
	e 1	a -						1.1			0 1			a -						PESTS

ind the words hidden vertically, horizontally & alagonally mroughout me

just to simply consume as a beverage.

TRADITIONAL



ARIES - Mar 21/Apr 20 Aries, it may seem like you have long been preparing for a big event. Now is your chance to finally take action. Try to do something proactive this week. You are ready to move forward.

TAURUS - Apr 21/May 21 Taurus, reality is setting in this week, and you realize just how much you need to catch up on. There is no more room for procrastination. It is time to get busy.

GEMINI - May 22/Jun 21

Gemini, an attitude about a particular relationship is changing, and you may need to go with the flow. This may result in some self-doubt, but you can make it through.

CANCER - Jun 22/Jul 22

Cancer, shifting circumstances at work may leave you a little confused. Reassess your situation and come up with a new plan. Work collectively toward the goal.

LEO – Jul 23/Aug 23

Your inspiration comes from a blend of methodical planning as well as clever inspiration, Leo. The results will be exceptional if you keep at it. VIRGO - Aug 24/Sept 22

Virgo, even if you step out of your com-

fort zone, you will not venture too far. That is fine by you since you tend to be a creature of habit. Just expand your reach a little bit. LIBRA - Sept 23/Oct 23

Your friendly attitude can be just what others need in the week ahead, Libra. They simply cannot resist your charms, and you can help them to settle down.

SCORPIO – Oct 24/Nov 22

Scorpio, recognition is coming your way. Embrace the attention and recognize that it is not unfounded. You earned the praise about to be heaped on you. SAGITTARIUS - Nov 23/Dec 21

Sagittarius, you may head in one di-

rection only to find that you might have been better off going elsewhere. Eventually you will get your bearings. CAPRICORN - Dec 22/Jan 20 Take a risk at work, Capricorn. If you consistently sit in the shadows, then you won't ever get ahead. Try a few things to make an impact without generating big waves.

AQUARIUS - Jan 21/Feb 18 Making decisions this week requires little effort on your part, Aquarius. That's because all of your stress has melted away in the last few days and things are relatively easy. PISCES - Feb 19/Mar 20 Pisces, even though everything seems predictable right now, things are about

to get a little backwards in the next few days.

FAMOUS BIRTHDAYS OCTOBER 1 Julie Andrews, Actress (82) **OCTOBER 2** Camilla Belle, Actress (31) **OCTOBER 3** Gwen Stefani, Singer (48) **OCTOBER 4** Susan Sarandon, Actress (70) OCTOBER 5 Kate Winslet, Actress (42) **OCTOBER 6** Ioan Gruffudd, Actor (44) **OCTOBER 7** John Mellencamp, Singer (66)

Page 15, October 4, 2017 - Spec





ASPESIAN ART CONNECTION

Canada

ART FOR ACTION CONTEST

Do you have an idea that would make your community an even better place to live? Express your idea through art!

Residents of Cascapedia-St. Jules, Gesgapegiag, New Richmond, New Carlisle, Hope Town, Port Daniel and Shigawake are invited to create an art project that represents a positive change for their community.

From a painting to a play, a song to a sculpture - all art forms will be accepted and individual and/or group art projects are welcome.

To help you along, free art workshops will be given and materials will be supplied.*

A winning entry will be selected and CASA will work with the winner(s) to develop their idea and find financial support.

We'll be visiting your community in October to present the full details of Art for Action - keep an eye open for dates!



Contact: Jennifer Lianne Willett, 418-752-5995, cell 418-391-4187, email: jennifer@casa-gaspe.com

*Everyone is welcome to take part in the workshops.

Participation in the contest is not required.

Colour Me Gaspé Photo Contest

Take a photo of a building, person, landmark or object that represents our rich Gaspesian heritage and submit by December 1, 2017 Winners will have their photo transformed and included in the Colour Me Gaspé adult colouring book.

For full contest details, please go to our facebook page or request a copy of the official contest rules from colourmegaspe@gmail.com

Business & Professional DIRECTORY





AN APPROACH THAT PAYS!

ASSOCIATES

ALPHONSE BERNARD, FCPA, FCA CLAUDE BERNARD, CPA, CA HÉLÈNE LAGACÉ, BAA



349, boul. Perron Maria Qc G0C 1Y0 Dr. Élaine Audet ^{Owner}

Dentistry Service in

Neuromuscular

SADC

28 St-Patrick, Douglastown, Quebec Email: centre.douglas@douglastown.net DOUGLASTOWN.NET



Tel. : 418 759-3640 artdent@globetrotter.net Implantology
Aesthetic
Periodontics



FOR ALL YOUR BUSINESS AND DEVELOPMENT PROJECTS, CONTACT US!

www.sadc-cae.ca

Canada Economic Development offers a financial support to the SADC

Baie-des-Chaleurs 418.392.5014 Haute-Gaspésie 418.763.5355 Gaspé 418.368.2906 Rocher-Percé 418.689.5699

Page 16, October 4, 2017 - Spec